КОЛОМИЯ.

Ч: 40.

Услівя продажи.

З виданєм сего цінника всї давнїйші цїни неважні.

Пересилки полагоджуємо, але ідуть они завсїгди на небезпеченьство замовляючого навіть тодї, коли в умові застережено доставу до котроїнебудь стациї.

Опакованє і довіз до желїзниці числить ся можливо найтаньше.

Термін достави. Хотяй все стараємо ся полагоджувати удїлені припорученя по можности сейчас, мимо того однак в жаднім случаю не ручимо за термін достави і не приймаємо взагалї на себе жадної відвічальности ізза спізненя з якоїнебудь причини.

Реклямациї відносно якої хиби або ушкодженя належить внести до відповідних заведень перевозових зараз при відборі пересилки.

Образки є вірною відбиткою наших машин і знарядів. Однак застерігаємо собі зміну поодиноких частий, якби того було треба в наслідок досьвідів.

Подані в цїннику ваги і сила машин є пересїчними числами і належить їх уважати за приближні.

Цїни розуміє ся loco Львів без з'обовязаня, готівкою, платні та запозивані у нас у Львові. Пересилки грошеві просимо надавати оплачено або почтовою касою щадничою, а іменно чеками ц. к. австр. почтової каси ощадности Ч. 75.497.

Звичайні услівя платности є слїдуючі: трета часть належитости при замовленю, а решту побираємо засадничо яко післяплату. Однак в деяких разах робимо радо виїмки, щоби можливим бажаням Пов. Відбирателїв і в тім напрямі відповісти в найдогіднїйший спосіб. Але тодї застерігаємо собі відповіднє опроцентованє залеглих рат і акцепти здатні до есконту в банках платні у нас у Львові. П. Т. Купуючих просимо о подане корисних референций.

Заплату признаємо лиш тодї, як довершено єї безпосередно у нас у Львові, дальше в складах за поквітованєм або висше поданими чеками почтової каси ощадности.

Належитости платні при відборі, звичайно побираємо за післяплатою, коли виразьно не заключено іншої умови.

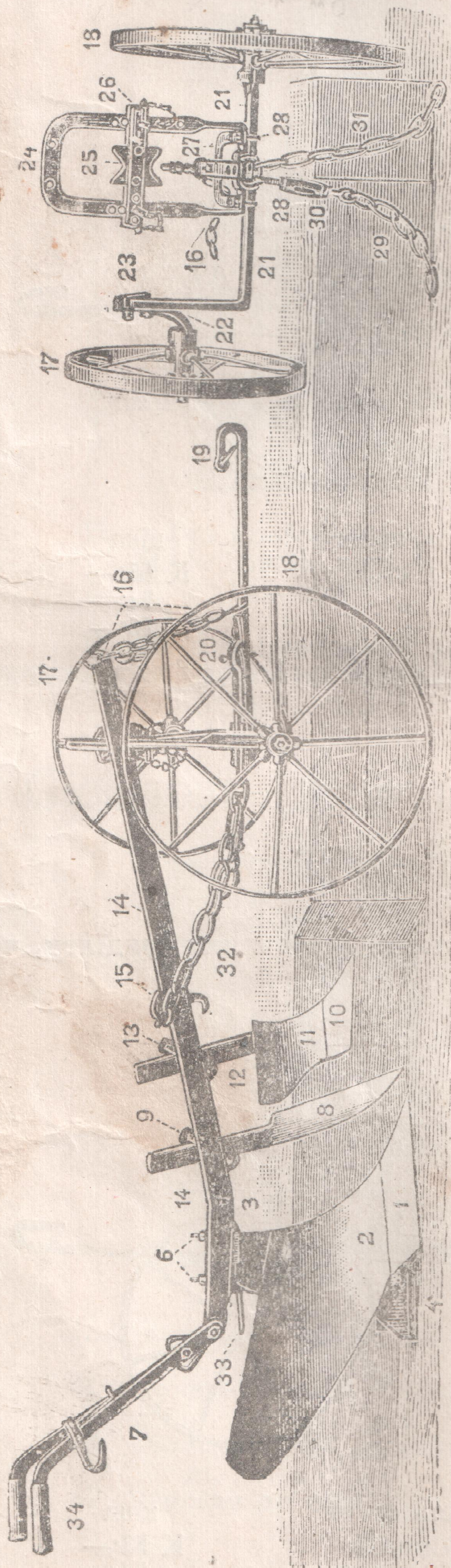
При заплаті цілої належитости готівкою перед або при відборі машин, даємо 2% касового сконта.

До всіх належитостий невирівнаних з упливом терміну платности дочисляємо 6% яко відсотки за проволоку.

Краєвий Союз господарско-торговельних Спілок
стов. зар. з обм. порукою у ЛЬВОВІ
торгов. синдикат Тов. „Сільский Господар“.



Універзальний плуг.



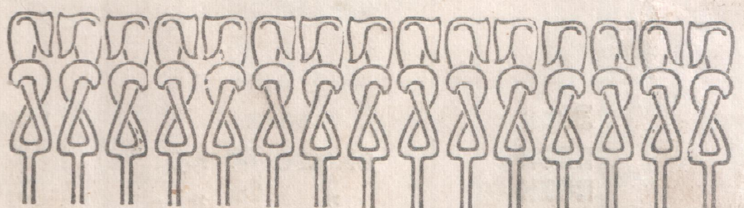


Назви резервових частий універзаль-
них плугів:

Ч. 1 леміш
„ 2 панцирна полиця зі шрубами
„ 3 сталевий корпус
„ 4 правий спід з двома шрубами
„ 5 лївий бік
„ 6 шруби до градїля з мутрами
„ 7 чепиги
„ 8 чересло
„ 9 клямри до градїля з мутрами
„ 10 леміш підрізача
„ 11 полипя підрізача
„ 12 держак підрізача
„ 13 клямри до грядїля
„ 14 сталевий грядїль
„ 15 кермівниця
„ 16 ланцух
„ 17 лїве мале колесо
„ 18 праве велике колесо
„ 19 гак
„ 20 протичка з ланцушком
„ 21 праве рамя оси з кабзлею
„ 22 лїве рамя оси з кабзлею
„ 23 клямра осева з мутрами
„ 24 рама
„ 25 сїделце
„ 26 ложе грядїля
„ 27 лїра
„ 28 клямра до рами з мутрами
„ 29 лївий ланцух зі шрубою
„ 30 подвійна мутра
„ 31 правий ланцух зі шрубою
„ 32 ланцух до кермівниці
„ 33 опора на істик
„ 34 деревляні ручки.

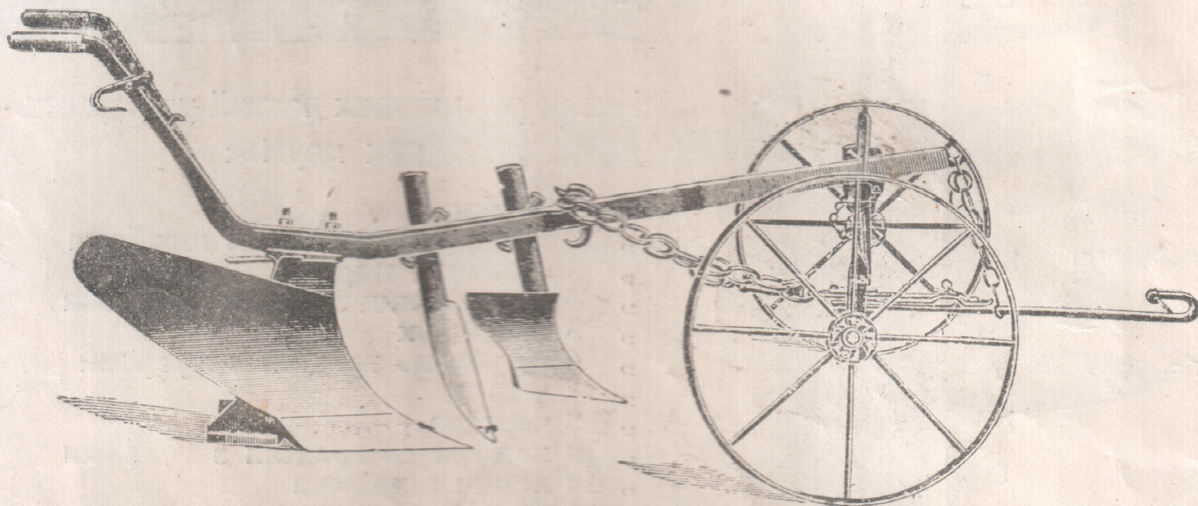
При замовленях знищених частий належить докладно подати число складової части.

ЦІНИ НА ЖАДАНЄ.



Універзальний сталевий плуг

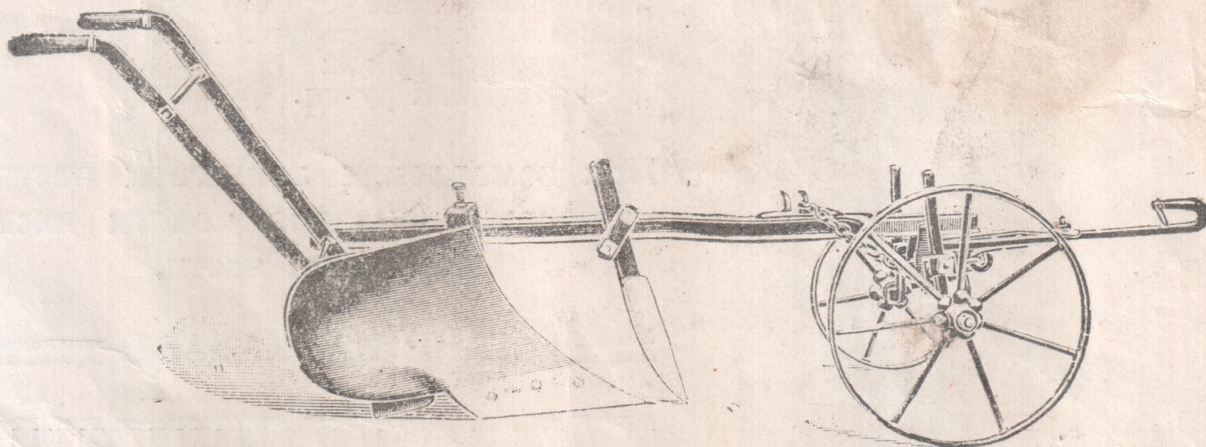
з підвисшеним сталевим корпусом, полицею з панцирної стали, подвійним градїлем, череслом, кермівницею, резервовим лемішем, ключем і колїсницею.



Знак	вага	глубокість ораня	ціна
D6MN	**около 69 kg**	**3 до 6 цалїв**	**К 65·—**
D7MN	**„ 85 „**	**3 „ 7 „**	**„ 74·—**
D8MN	**„ 95 „**	**4 „ 8 „**	**„ 76·—**
Підрізач з резервовим лемішем окремо . .			**„ 7·—**

Легкий сталевий плуг

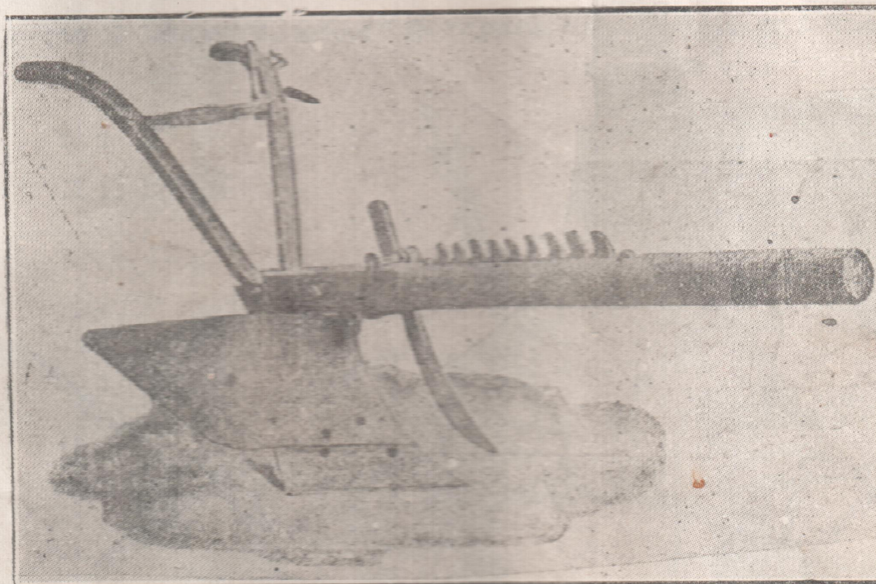
зі сталевнм корпусом, полицею з панцирної стали, деревляним грядїлем, череслом, і колїсницею.



Знак	вага	глубокість ораня	ціна
RB3H	**около 60 kg**	**3 до 6 цалїв**	**К 53·—**
RB2H	**„ 66 „**	**3 „ 7 „**	**„ 54·—**

Плуг з кованого желїза

з чересломъ, ключем і лемішем зі стали, з деревяним грядїлем та резервовим лемішем враз з шрубками.

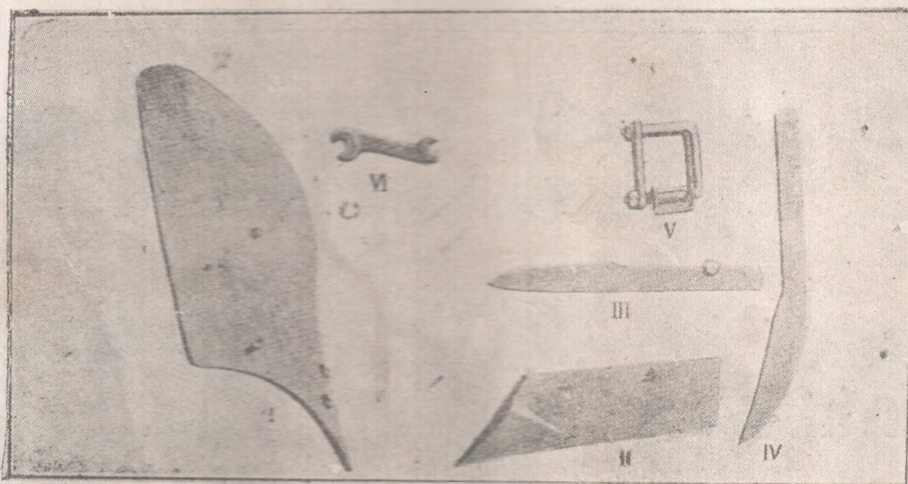


Плуг без колїсници:

Ч. 1	зовсім легкий	около 22 kg ваги		ціна К	28·—
„ 2	тяжший	„ 25 „	„	„ „	30·—
„ 3	„	„ 30 „	„	„ „	33·—

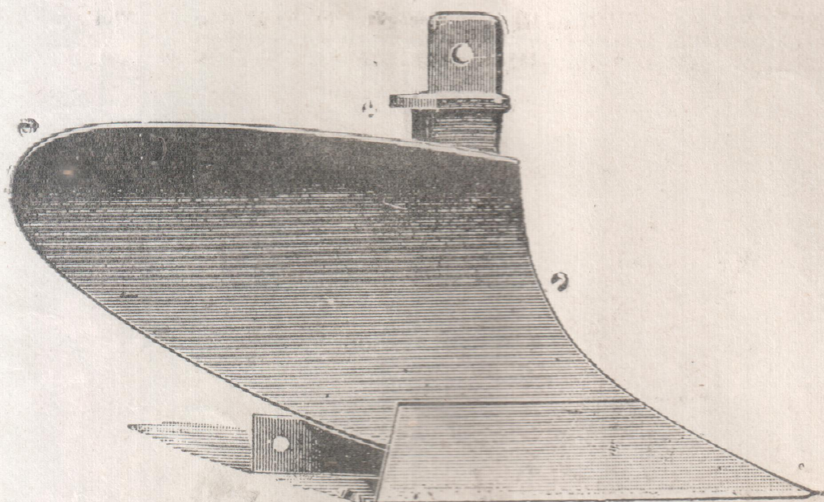
Плуги ті випробовано вже в многих околицях Галичини і они особливо надають ся для малих господарств.

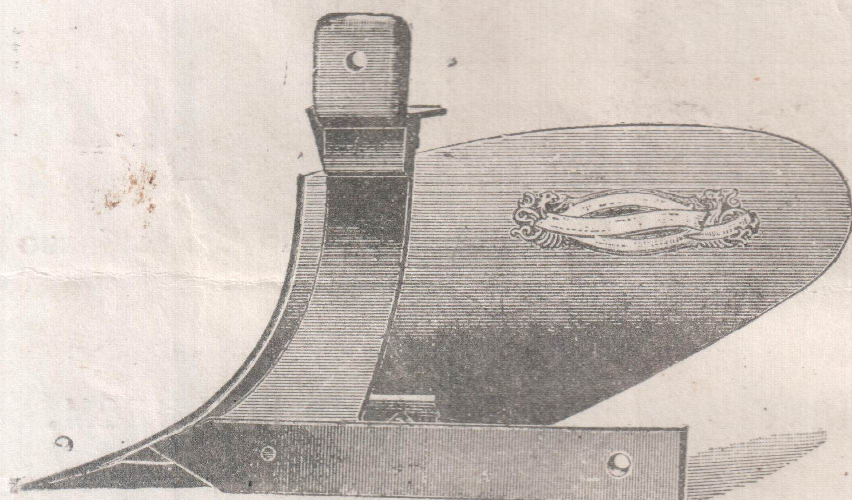
Складові части плугів з деревляним грядїлем.



I. Сталева полиця зі шрубками до плугів	ч. 1	ціна .	К	5·—
„ „ „ „ „ „	ч. 2 і 3	„ .	„	6·—
II. Сталевий леміш зі шрубками до плугів	ч. 1	„ .	„	3·—
„ „ „ „ „ „	ч. 2 і 3	„ .	„	3·40
III. Сталевий спід до плугів . . .	ч. 1	„ .	„	1·60
„ „ „ „ . . .	ч. 2 і 3	„ .	„	2·—
IV. Чересло до плугів ч. 1 желїзне	. .	„	„	1·20
„ „ „ ч. 1 сталеве	. .	„	„	1·80
„ „ „ ч. 2 і 3 желїзне	. .	„	„	1·40
„ „ „ ч. 2 і 3 сталеве	. .	„	„	2·—
V. Клямра з мутрами до чересла . .	. .	„	„	0·80
VI. Ключ	. .	„	„	0·50

Корпуси плугів з литої сталі з резервовим лемішем.



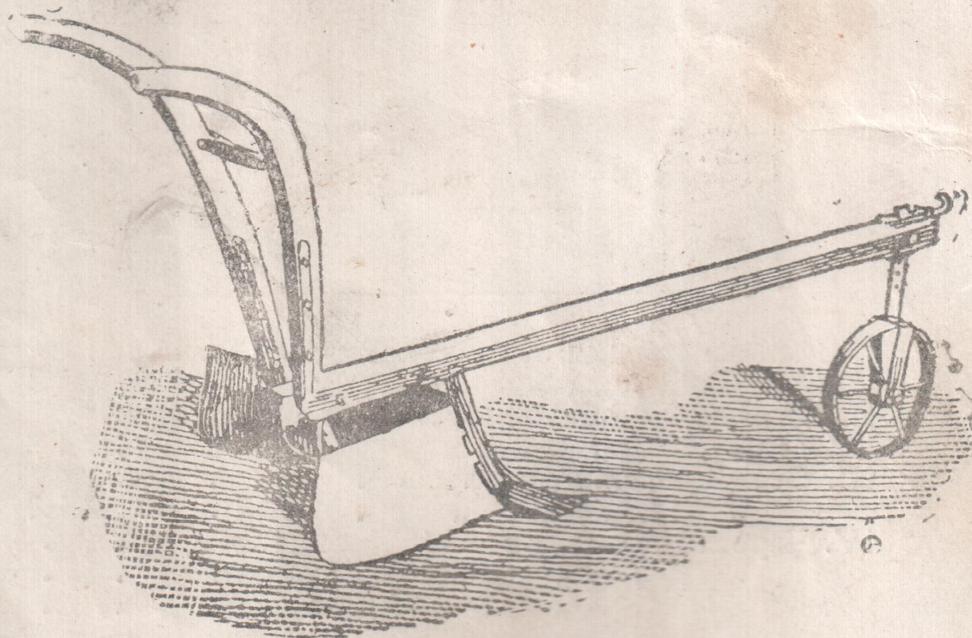


Знак	Висота полиці	Вис. цілого корпуса	Вага	ціна
RBII	250 m/m	355 m/m	14 kg	K 18·—
RBIII	270 "	325 "	12 "	" 16·—
RBIV	235 "	325 "	11 "	" 15·—

Плужок до обгортаня барабол ітп.

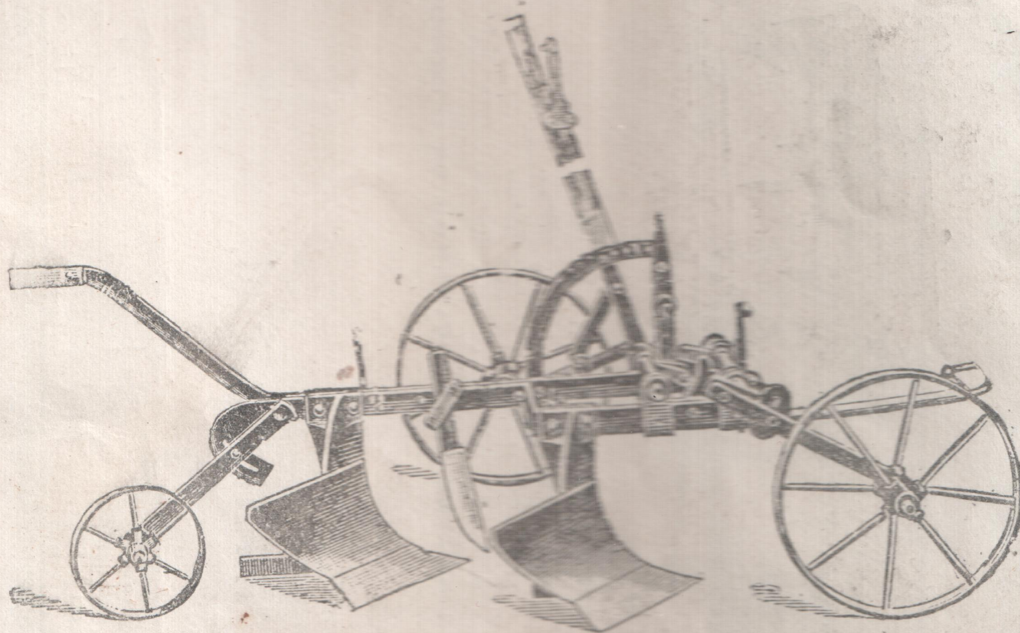
з полицями, котрі можна розширяти з колїсцем до реґульованя, около 38 kg

Цїна K 50·—



Легкий двоскибовий плуг до середно тяжкої землі

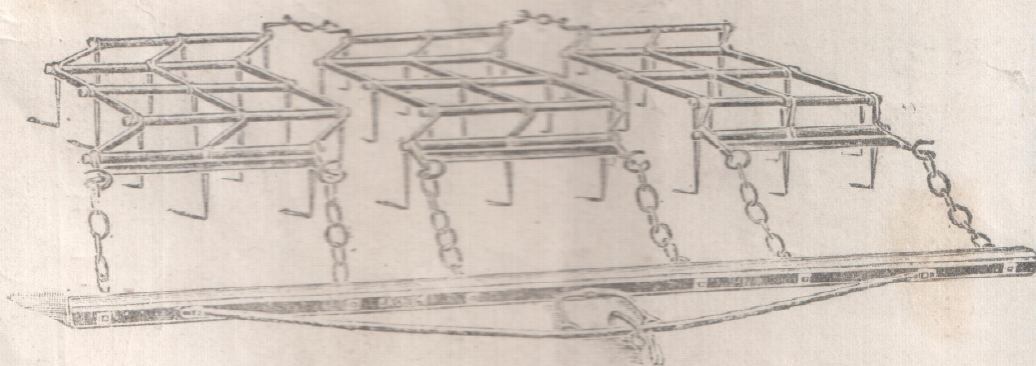
з підвисшеними сталевими корпусами, сталевою рамою, підоймою, полиці з панцирної стали з чересдом, двома резервовими лемішами і ключем.



Знак ZHGR ваги около 110 kg до ораня на 4—16 цм. глубоко і 44 цм. широко К 126.

На плуги дво- три- і більше скибові висилаємо на жадане окремий цінник.

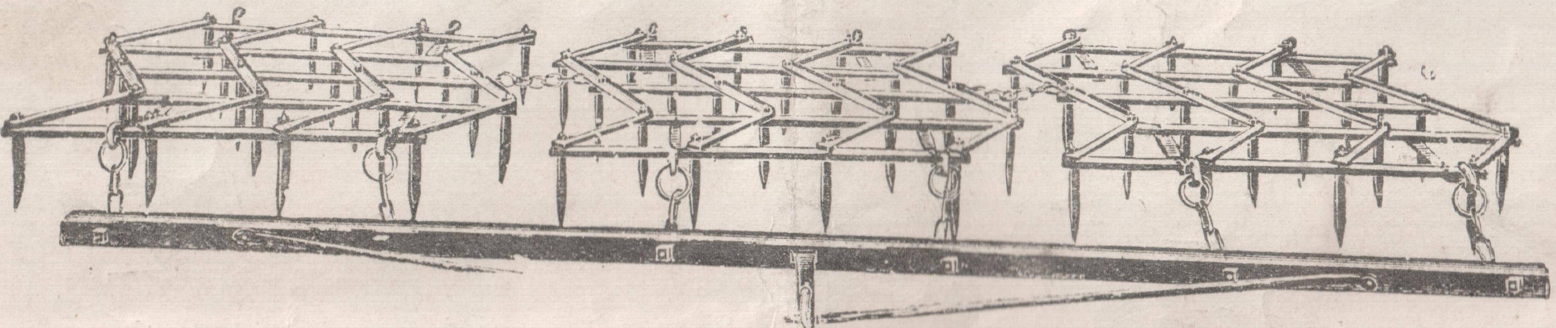
Легкі сільскі борони з желіза з ножовими зубами, заступають вповні борони деревляні.



Дводілльна з 30 зубамиококо 30 kg ваги, ширина робоча 1. 25 м. Ціна К 36.—
Триділльна 45 зубів ваги около 45 kg ширина робоча 2 м. . . „ „ 54·—
Чотириділльна 60 зубів, около 60 kg ваги шириа 2·70 м. . . „ „ 66·—

Сталева борона діяґональна.

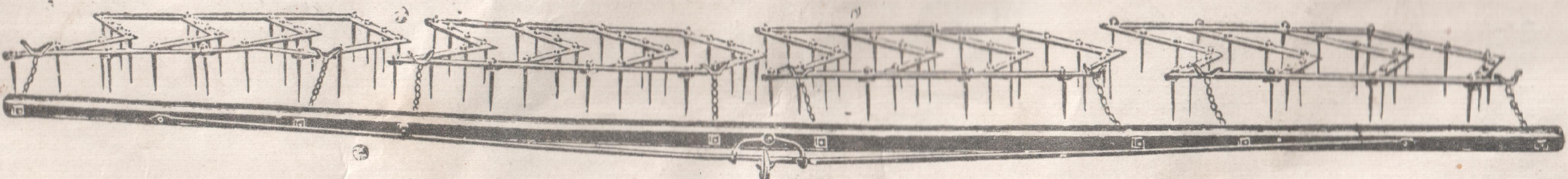
Сеї борони можна уживати до роботи на дві сторони і то так до плиткої як і глубокої управи. Зуби можуть бути до тяжкої ріллі чотирокутні, до легкої ножові.



2- дільна,	40	зубів,	ширина	200	цм.	вага около	63	kg	ціна	К	60·—
3- ,,	45	,,	,,	225	,,	,, ,,	69	,,	,,	,,	65·—
3- ,,	60	,,	,,	250	,,	,, ,,	88	,,	,,	,,	75·—
3- ,,	60	,,	,,	300	,,	,, ,,	95	,,	,,	,,	85·—

При замовленю належить подати, чи борона має бути з зубами чотирокутними чи ножовими.

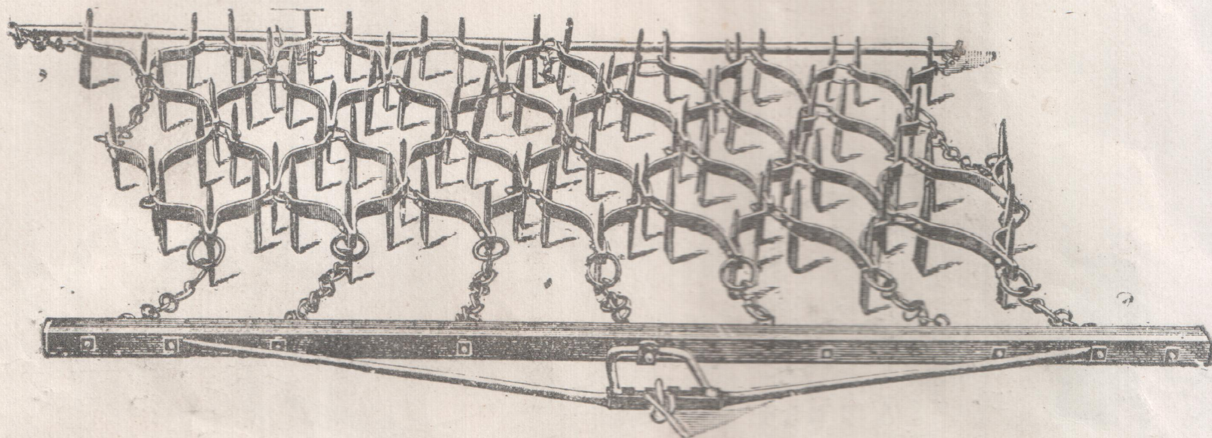
Легка борона до волоченя по засіві.



Вага около 70 kg чотиродільна, ширина робоча 430 цм. Ціна К 85·—
,, ,, 54 ,, тридільна ,, ,, 320 ,, ,, ,, 67·—
Ціна одного зуба з мутрою . . . . ,, 0·40

Сталева борона до моху.

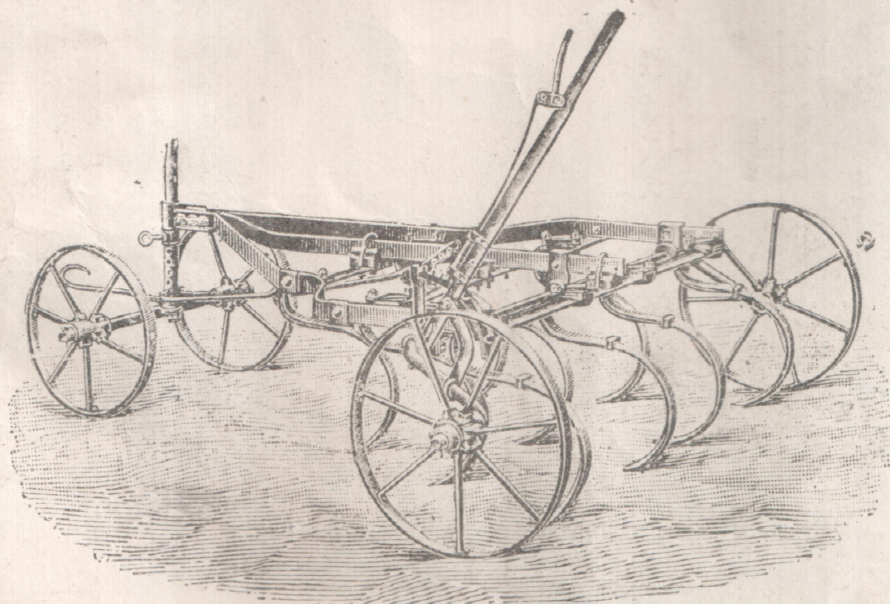
Ціла борона викована зі стали. Зуби по одній стороні є острокінчасті, по другій ножові, можна отже борону на обі сгрони уживати. Зуби можна острити, а коли цілком знищать ся, заступити новими.



Вага	около	75 kg	ч. 1	ширина	робоча	1·90	м.	К 98·—
„	„	64 „	„ 2	„	„	1·64	„	„ 80·—
„	„	55 „	„ 3	„	„	1·40	„	„ 70·—

Культиватор пружиновий на чотирох колесах з підоймою.

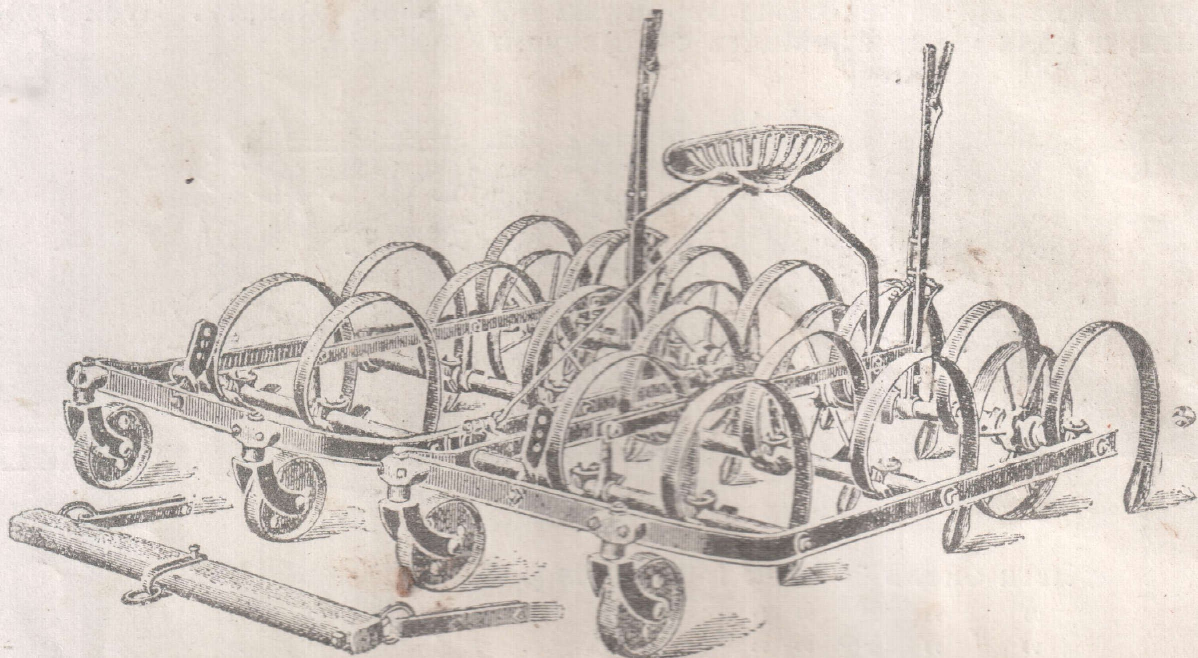
Культиватор пружиновий має в господарстві дуже ріжнородне примінене, головно однак надає ся до зрушуваня землї, яка по осїннім ораню стверде. Крім того служить він дуже добре до усуваня перію. Зуби сталеві підвійні і дуже елястичні, лемішики на кінцях зубів дають ся на обі сторони уживати, а в разї потреби виострити, або виміняти на нові.



Около	135 kg,	знак BC1	з сїмома	зубами,	ширина	робоча	105	цм. —	К 135·—
„	156 „	„ BC2 „	„	„	„	„	125	„	„ 160·—
„	174 „	„ BC3 „	„	„	„	„	156	„	„ 200·—

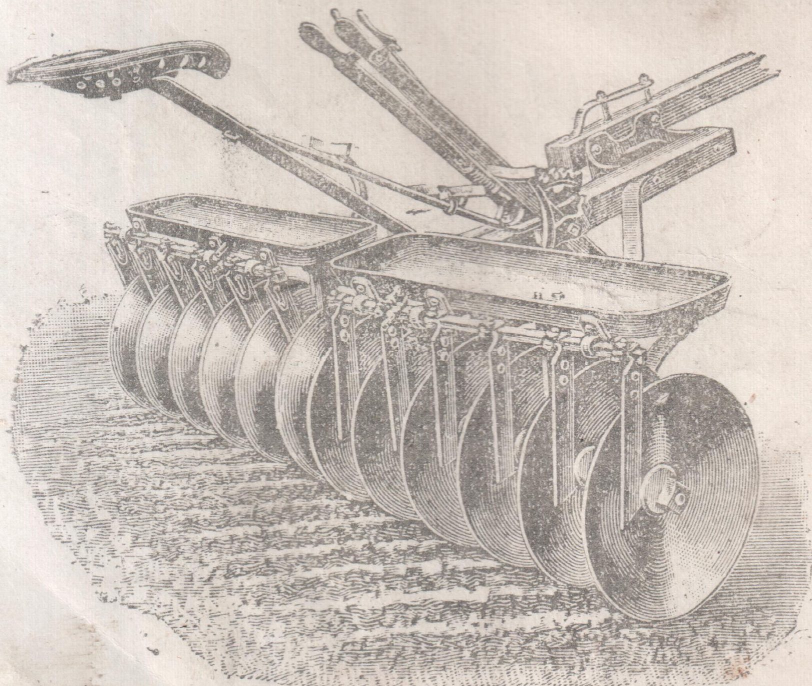
Американьска борона пружинова.

Служить до зрушуваня землї і видобуваня перію.



Ч.	Скількість зубів	Робоча ширина	Вага	Цїна
1	9	775 цм.	61 kg.	К 82·—
2	11	1175 „	76 „	„ 96·—
3	15	1550 „	112 „	„ 126·—
4	17	1775 „	120 „	„ 161·—

Тарелева борона.



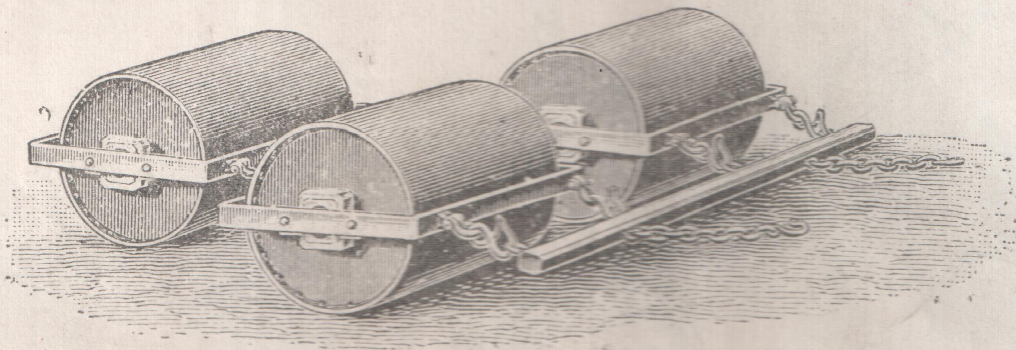
Сеї борони уживає ся до переорюваня стернї, винищуваня перію і хопти, розбиваня груди та зрущуваня землї по ораню. Над кождим талерем є ніж, який зісуває прилипаючу землю. З верху борони є дві скринки, в котрі вкладає ся тягарі єсли треба більшого напору борони.

Около 275 kg з дванайцятьма тарелями о 16 цалях проміру, з дишлем і приладом до перевоженя. — Цїна К 290·—

Около 308 kg з дванайцятьма тарелями о 20 цалях проміру, з дишлем і приладом до перевоженя. — Цїна К 320·—

Гладкий тричастинний вал.

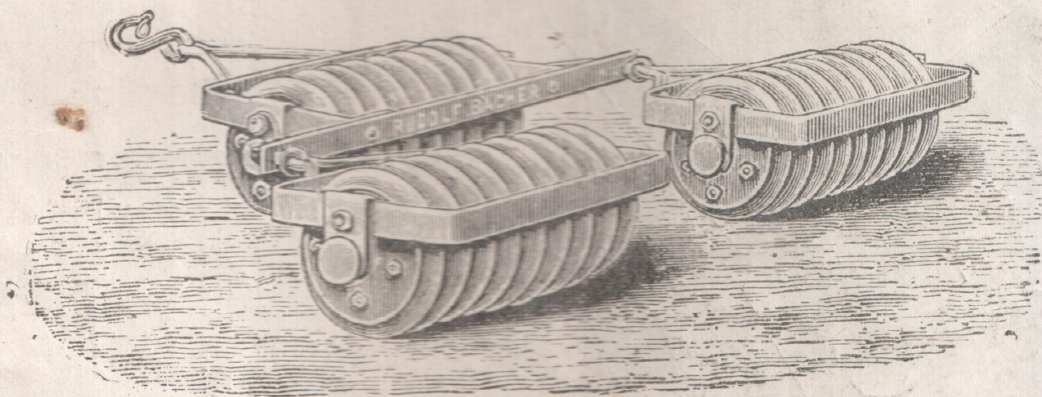
Служить до сильного притовканя ораної ріллі, або сіножатий. До наповнюваня валів можна ужити води, піску, або попелу.



Вага около 500 kg промір 42·5 цм. ширина робоча 2·20 м. — Ціна K 300·—

Тричастинний перстеневий вал.

Вал той сильно утовкає управлену ріллю і на її поверхні витискає рівці в котрих довше задержує ся вогкість та через те не висихає поле. Перстені самі підчас роботи чистять ся.



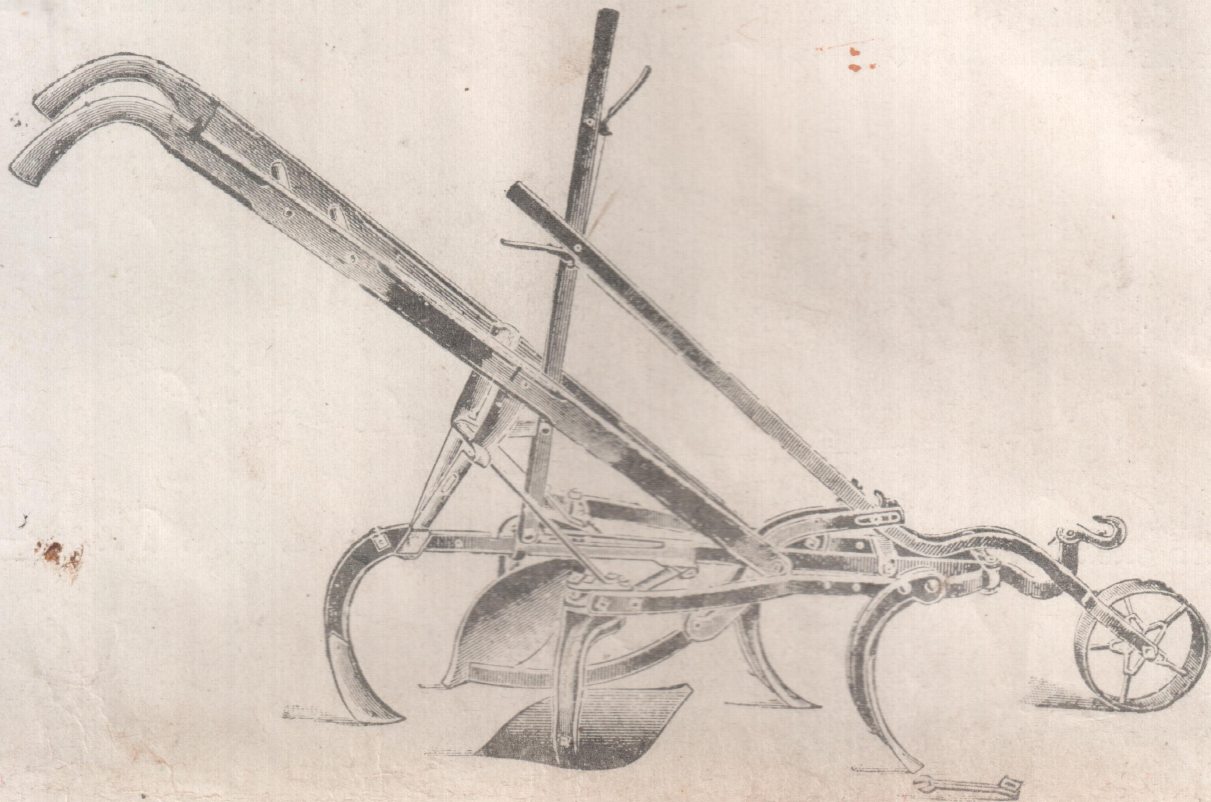
Около 570 kg поединчий 27 перстенів, ширина робоча 2·20 м.
Ціна K 370·—

Около 420 kg подвійний 39 перстенів, ширина робоча 1·60 м.
Ціна K 270·—

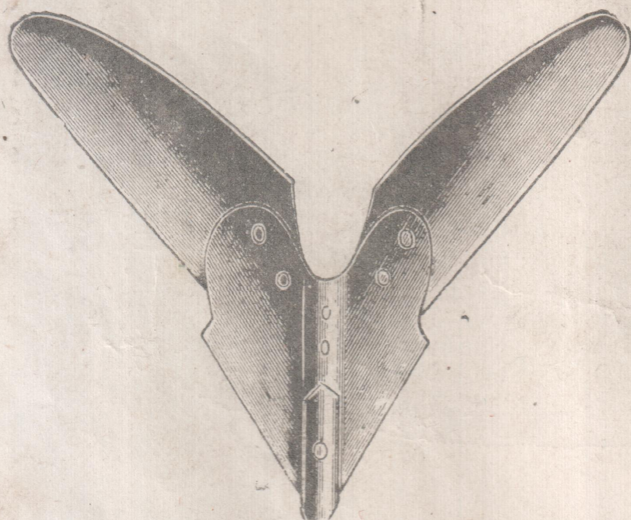
Около 600 kg подвійний 45 перстенів, ширина робоча 1·80 м.
Ціна K 400·—

Універсальний культиватор „Плянтаж“.

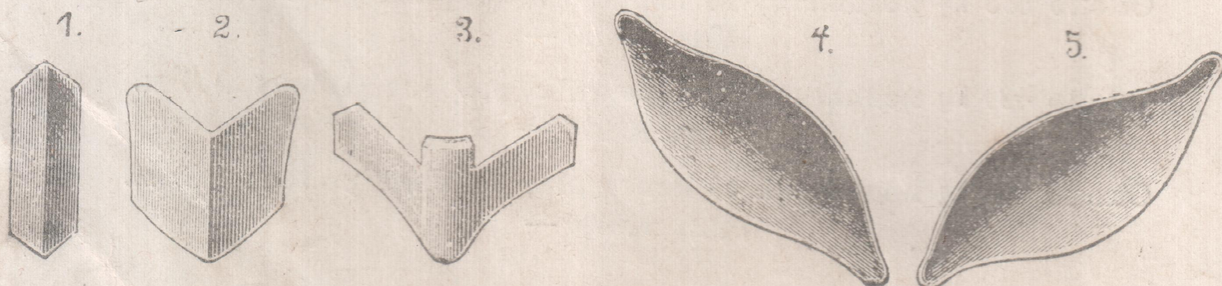
Через виміну ріжних рал можна сего культиватора уживати, до управи бараболь, бураків, кукурудзи і т. п.



Одинокій „Плянтаж“ враз з 5 лемішами, які дають ся уживати на обі сторони, з двома бічними лемішами до оборюваня, з трикутним ножем та середним лемішем і ключем, вага около 40 kg. — Ціна 65·—

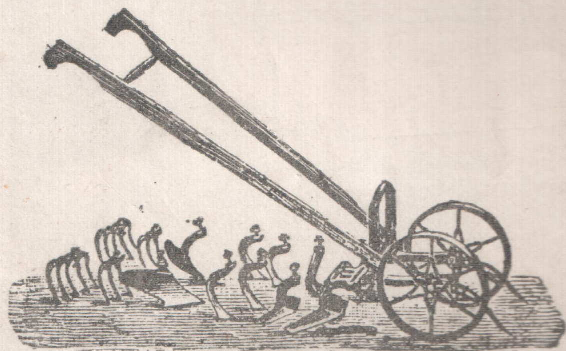


Корпус до підгортаня з рухомими полицями окремо ціна К 14·—



Наколїсна ручна мотика

до поленя, обсїкуваня, зрушуваня і підгортаня бараболь, бураків і т. п. окопових ростин.



Одноколїсна мотика з 2-ма ножами до поленя і з ключем . . К 18·—

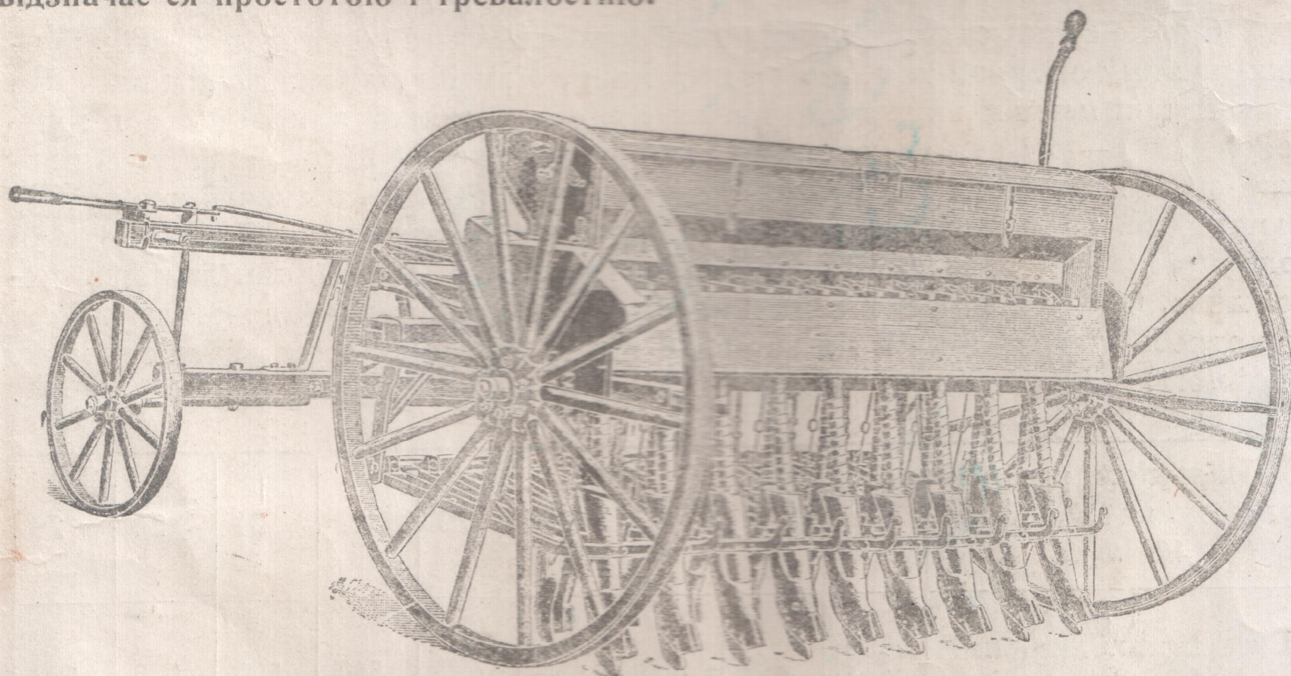
Двоколїсна мотика з 2-ма ножами до поленя і з ключем . . „ 28·—

Плужок до обгортуваня, окремо „ 7·60

Комбінована одноколїсна мотика з 2 чотироцалевими і 2 шестицалевими ножами до поленя, 1 градками на 3 зуби, 1 грабками на 5 зубів, 1 корпусом до обгортаня, 3 культиваторами коштує . . . . „ 48·—

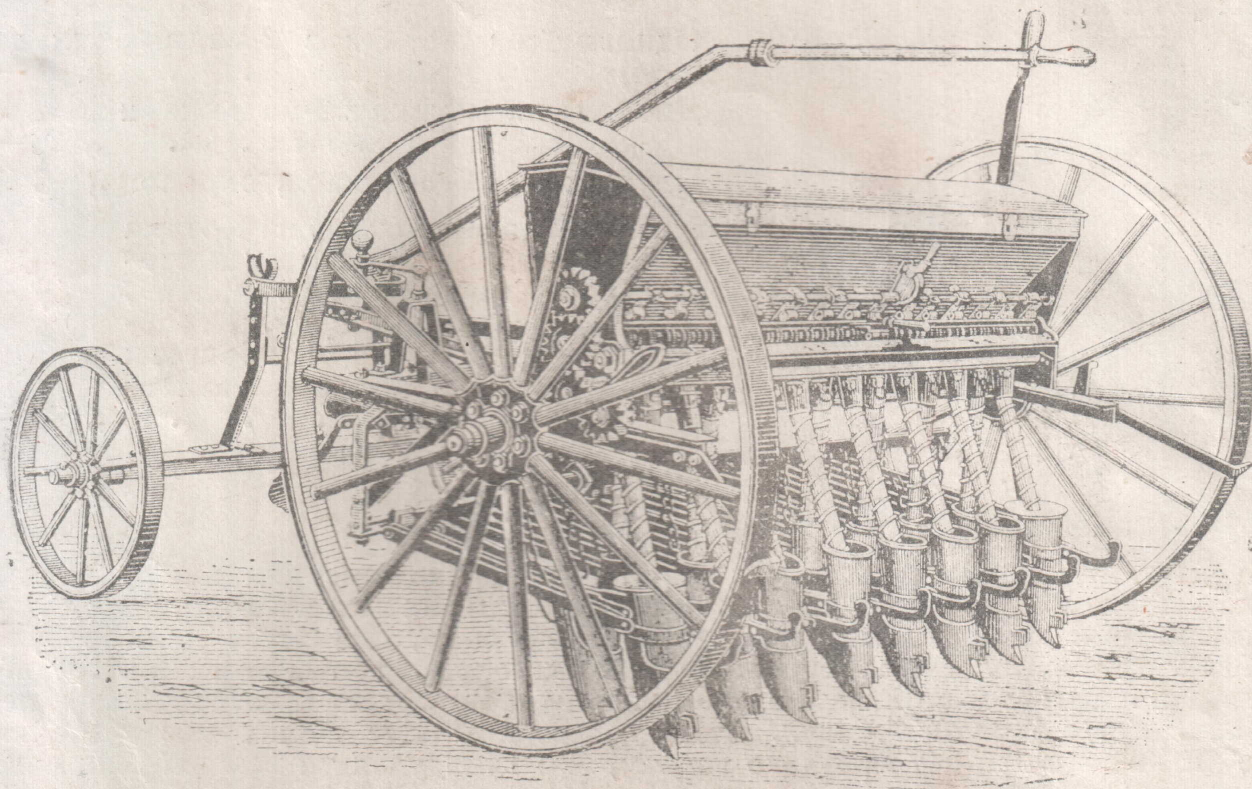
Сївачка „Будучність“.

Ся універзальна сївачка має патентоване уряджене для висїву горою і долом сївних колїсцят. Сїє зерно всякої величини і на кождім поли, без огляду на то, чи поле рівне, чи гористе, зовсїм бездоганно, без зміни яких небудь колїсцят трибових. Сїянє може відбувати ся горою, або долом сївних колїсцять а приміненє механїзму до двох тих способів сїяня вимагає тільки пересуненя патентованої підойми. Сїянє горою колїсцят сївних має дуже велике значінє при сїяню великого гороху, або кукурудзи та взагалї більшого зерна, бо хоронить єго від ушкодженя. Конструкція сївачки „Будучність“ відзначає ся простотою і тревалостию.



Скількість рядів в відступах 100, 113 або 125 m/m	11	13	15	17	19	21	23	25	27
Вага в приближеню кільоґрамів	300	320	340	390	440	500	550	600	650
Цїна франко Львів корон	460	500	540	590	650	725	790	860	930
Цїна приладу до висїву конюшини корон	44	48	54	62	70	80	92	105	112

Сівачка рядова ложочкової системи.



Отся сівачка системи ложочкової ріжнить ся цілковито від всїх иньших машин того рода тим, що має кружки до висїву злучені черпаками. На черпаку при першім кружку до висїву є скаля мосяжна з подїлкою в мілїметрах від 5—15 і она показує віддаленє всїх ложочок цїлої сївачки. З причини своєї відмінної конструкциї сївачка тая висїває з надзвичайною докладностию всї роди зерна від найдрібнїйшого до найгрубшого без взгляду чи поле є рівне, чи гористе. Ушкодженє зерна при тїй сївачцї є цїлковито неможливе. Обслуга є також задля простоти еї конструкциї дуже легка, бо не потреба жадних змін в механїзмі. Скриню опорожнює ся через отворенє підоймою.

Скількість рядів в відступах 100, 113 або 125 *m/m*	12	14	16	18	20	22	24	26	28
Вага в приближеню кільоґрамів	320	340	360	400	450	510	550	620	680
Цїна франко Львів корон	500	550	610	660	720	790	860	950	1020
Цїна приладу до висїву конюшини корон	45	50	58	65	75	85	90	104	112

Найлекша рядова сївачка

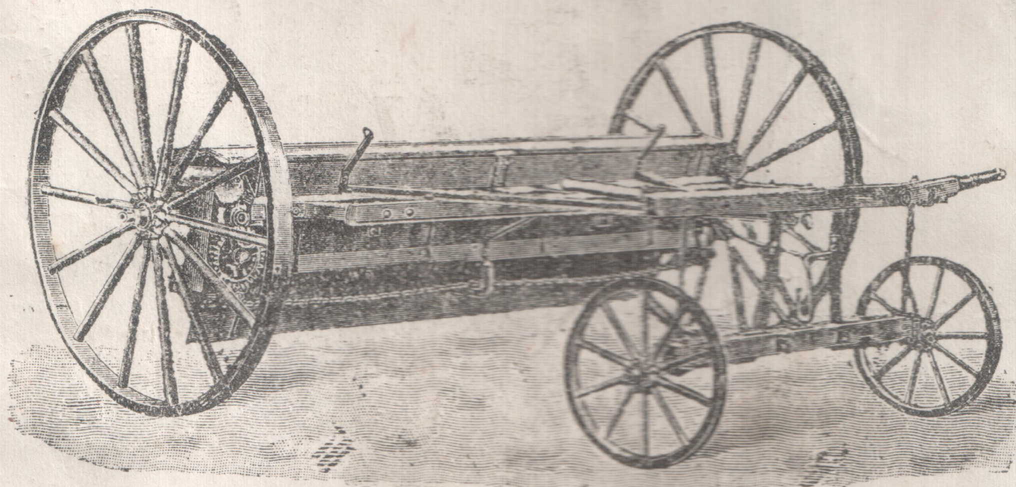
НОВІСТЬ!

надає ся особливо для малих господарств так задля легкости, як також дешевости а передовсїм є незрівнана в роботї на гористім поли, бо і тодї сїє цїлком рівно задля своєї системи т. зв. вітрачків.

Скількість рядів (Відступ межи рядами : 100, 113 або 125 m/m	11	13	11	13
	лише з дишлем без переду		з двома передними колесами	
Вага в приближеню :	185	200	215	215
Цїна Франко Львів в коронах	340	380	390	460

НОВІСТЬ!

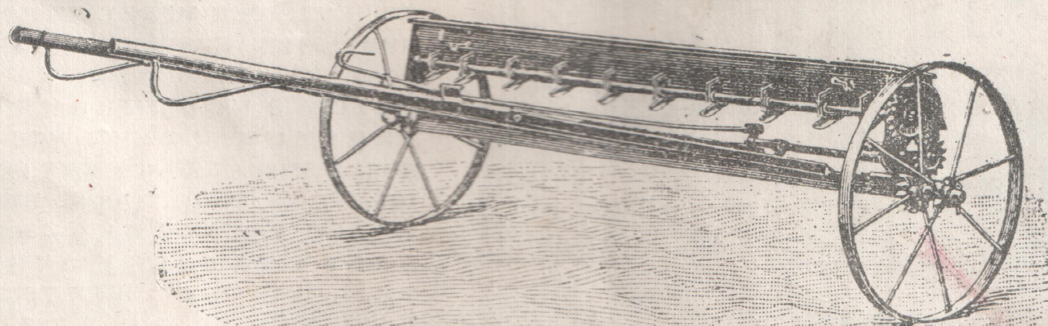
Сївачка до навозів.



Цїну подаємо на жадане.

Сївачка до конюшини

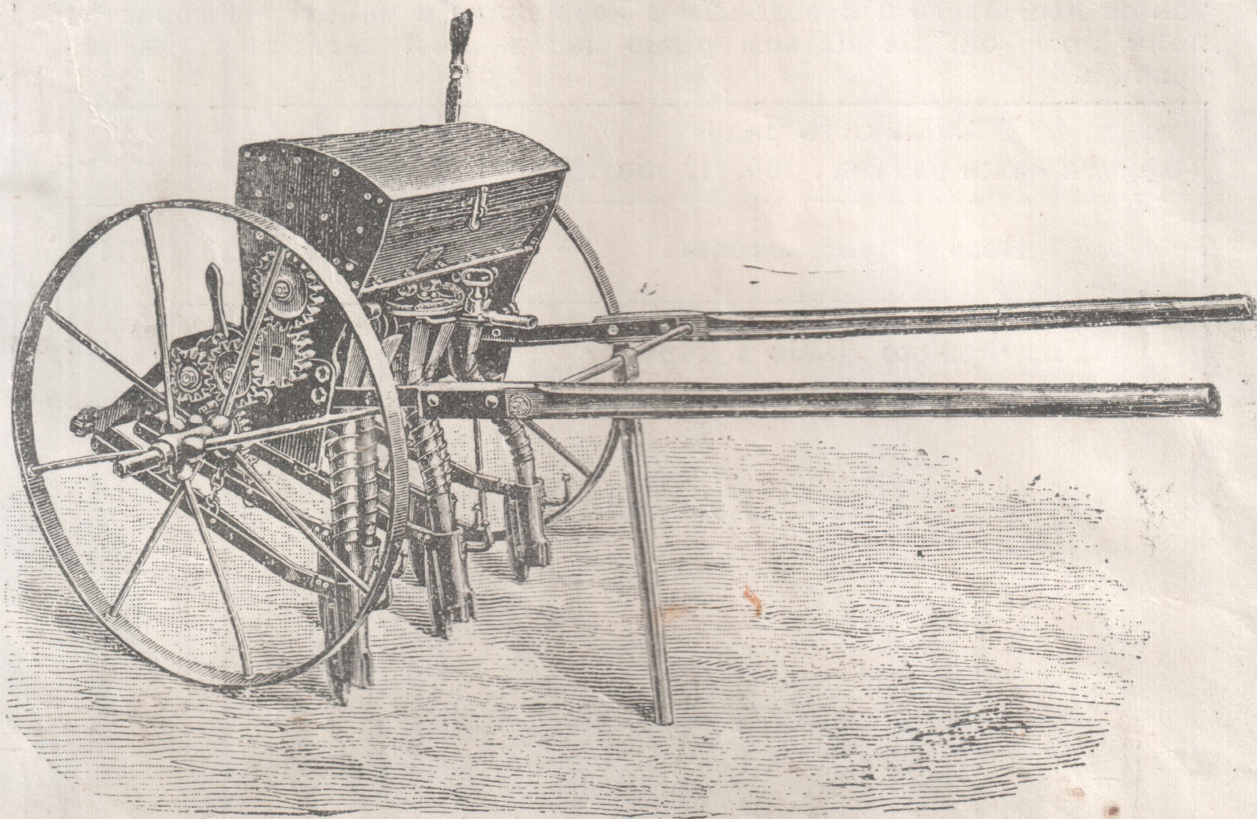
збудована після випробованої системи трибової дуже практична і тревала, бо має місто непрактичних щїточок трибики до висїву, які довільно і докладно можна реґулювати. Можна її уживати до широкометного висїву конюшини, маку, трави і т. п.



Вага около 60 kg три метри ширини, до руху ручного К 130.—
„ „ „ чотири „ „ „ „ кінного з осию поперечною К 195.

Мала ручна сївачка

до досьвідних піль, котрою можна сїяти зерно всїлякої величини.

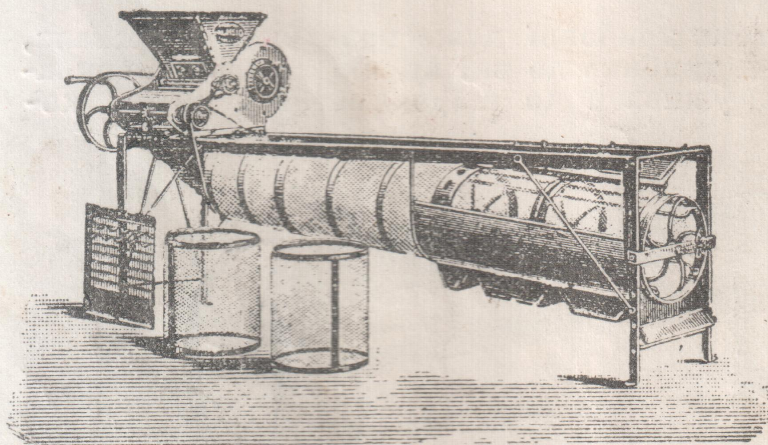


Ширина 50 цм.	пять рядова,	межи рядами віддалене	10 цм.	Цїна	К	130·—
„ 75 „	сїм	„ „ „	10·7 цм.	„	„	170·—

Вага 70—90 kg

Тріери або машини до видїлюваня кукілю.

При помочи сих машин віддїлює ся зі збіжа богато шкідливих домішок, котрих млинком годї віддїлити. З огляду на се, що і поодинокі роди збіжа і домішки є дуже ріжні, тому трієри є до них примінені та продають ся в многих родах. — При замовленю тріера треба докладно подати, до чого єго головно буде ся уживати; до віддїленя малих та поломаних зерен, круглих або півкруглих, кукілю і т. п. надає ся трієр з поодиноким дїланєм; єсли збіже має ся ще розділити також після величини зерен тоді треба вибрати трієр з поодиноким дїланєм та сортуючим ситом. В обох случаях треба подати, чи ходить о віддїленє жита від пшениці чи ячменю від вівса. Єсли трієр має бути ужитий до жита і пшениці а також ячменю і вівса, тодї додає ся за доплатою цилїндер до виміни. Тріери з подвійним дїланєм віддїляють з пшениці крім кукілю і инших круглих зерен також подовгасті: овес, ячмінь, льнянку і т. п. та можуть бути рівнож зі сортуючим ситом.



Трієри з поодиноким діланем, з вітраком і трясучим ситом.

Вага около	Число	Діяльність на годину в kg	Промір циліндра	До пшениці і жита ціна К	До ячменю і вівса ціна К	З циліндрами до обох ділань ціна К
110	31	100—125	30	175·—	180·—	275·—
140	32	150—200	35	230·—	237·—	357·—
175	33	250—350	40	337·—	350·—	507·—
235	34	375—500	45	436·—	450·—	650·—

Трієри з поодиноким діланем і зі сортуючим ситом з вітраком і трясучим ситом.

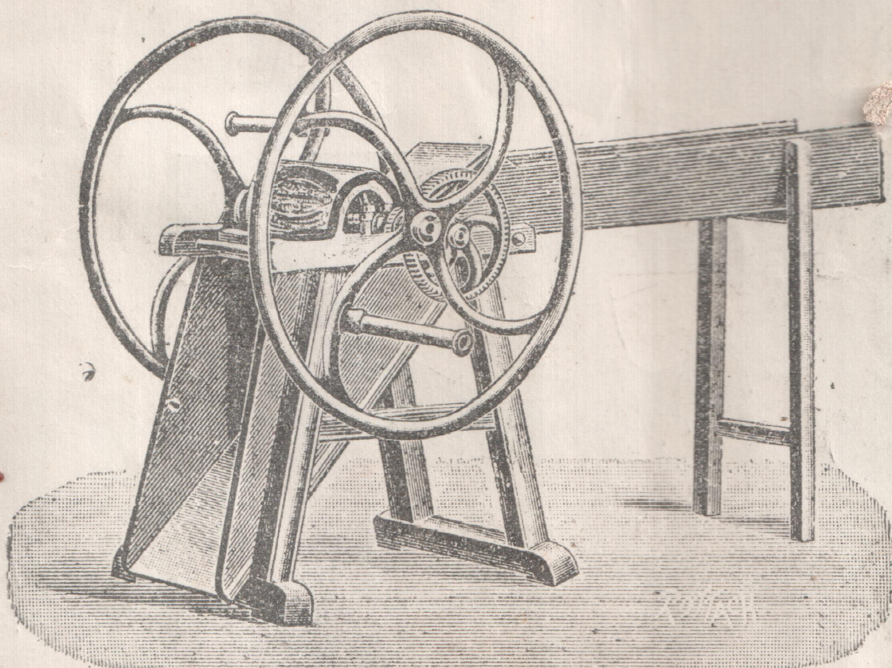
135	41	60—85	41	218·—	227·—	348·—
175	42	110—150	47	283·—	295·—	443·—
215	43	185—250	53	378·—	393·—	582·—
286	44	300—400	59	494·—	510·—	763·—

Трієри з подвійним діланем, з вітраком і трясучим ситом.

135	61	45—60	30	215·—
175	62	65—90	35	275·—
220	63	120—160	40	365·—
300	64	175—230	45	455·—

При замовленю належить все подати, чи трієр має бути примінений до віддїлюваня пшениції від жита чи вівса від ячменю чи до обох ділань. На жадане предкладаємо оферти на особливші сортівники иньших родів до конюшини, бараболь і т. п.

Січкарна бубнова NM.



Ширина вилету 210 m/m з пришрубованою сталевою вкладкою до виміни на случай з'ужитя.

Довгота січки 7, 12 або 25 m/m. — На 3 ножі ціна К 68·— на 4 ножі К 70·—

Січкарні бубнові

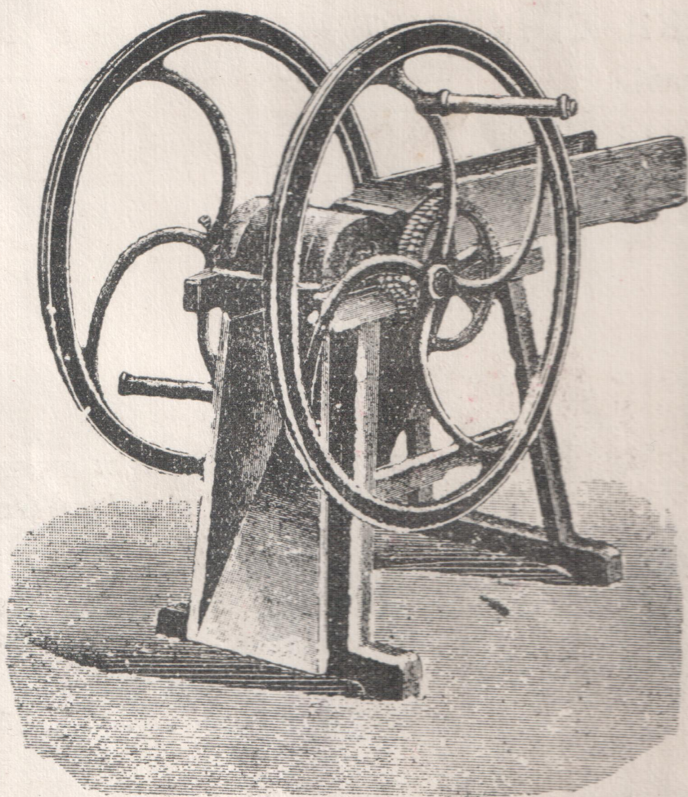
з подвійним перенесенєм руху з двома розгоновими колесами о промірі 1 метра і двома корбами.

ET3 ширина вилету — 165 m/m на 3 ножі, вага около 110 kg K 70·—

ETG3 ширина вилету — 200 m/m на 3 ножі вага около 120 kg K 80·—

Ті самі січкарні на 4 ножі о 2 K дорозші. 1 ніж резервовий окремо K 1·—

Січкарнями на 3 ножі можна різати січку довготи: 7, 11, 12, 18, 22, 36 m/m
" " " " " " " 5, 7, 9, 11, 12, 18, 22, 36 m/m



ETN3 ширина вилету 165 *m/m* на 3 ножі, вага 115 kg . К 82.—

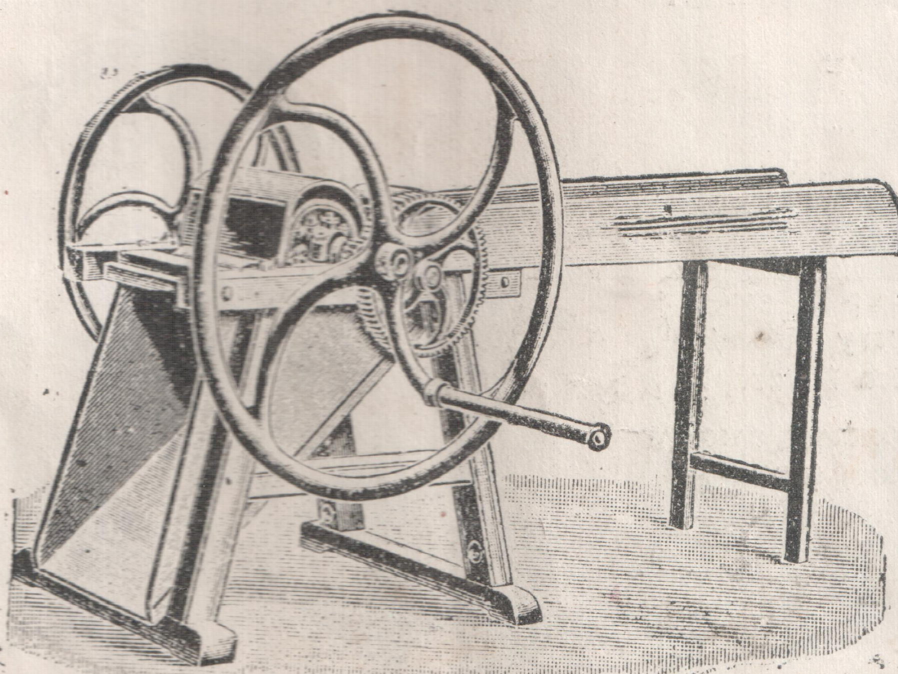
ETGN3 ширина вилету 200 *m/m* на 3 ножі, вага около 125 kg . . . . „ 92·—

На 4 ножі о 2 К дорозші 1 резервовий ніж окремо . . . . . „ 1·—

Довготу січки можна змінювати так як при січкарнях ЕТ. Ріжниця полягає в виконаню підстави.

Кератова січкарня

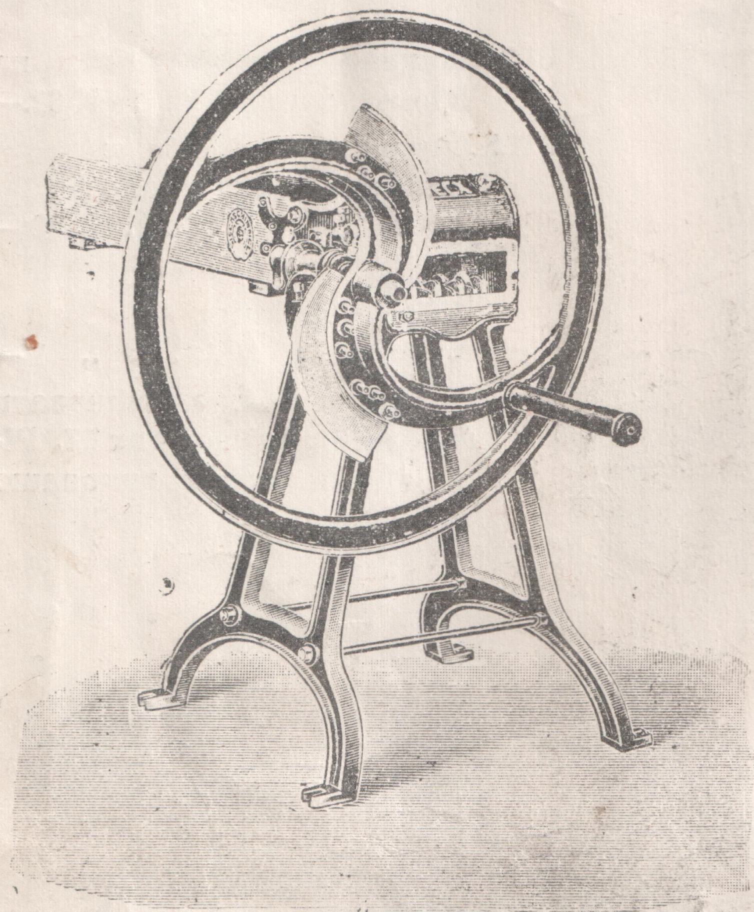
на 4 ножі з пришрубованою сталевою вкладкою.



Ширина вилету 245 *mm* вага около 160 kg ціна . . . . К 125·—

Анґлійска січкарня

з одним колесом на желїзній підставі.



Ширина вилету 200 *m/m* промір колеса 86 цм., довгота січки 6 або 13 *m/m*

ECX з ключем і оливяркою вага около 110 kg . . . . К 64·—

ECXT з приладом до порушуваня ногою . . . „ 70·—

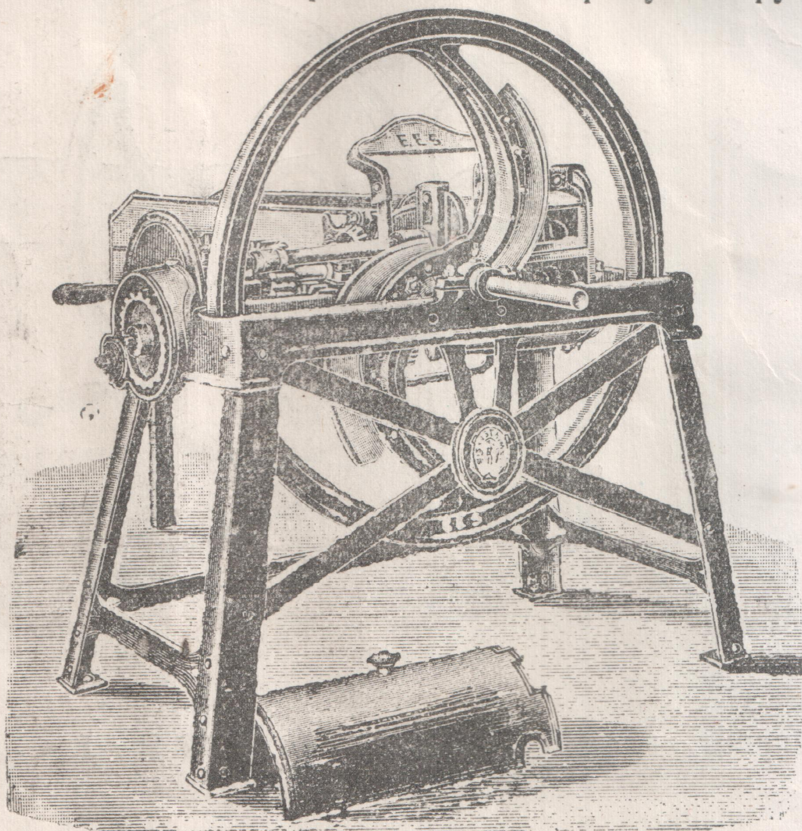
Кератова січкарня

на сильній желїзній підставі з самочинним приладом до встримування руху.

Ширина вилету 254 *m/m* промір колеса 1 метер.

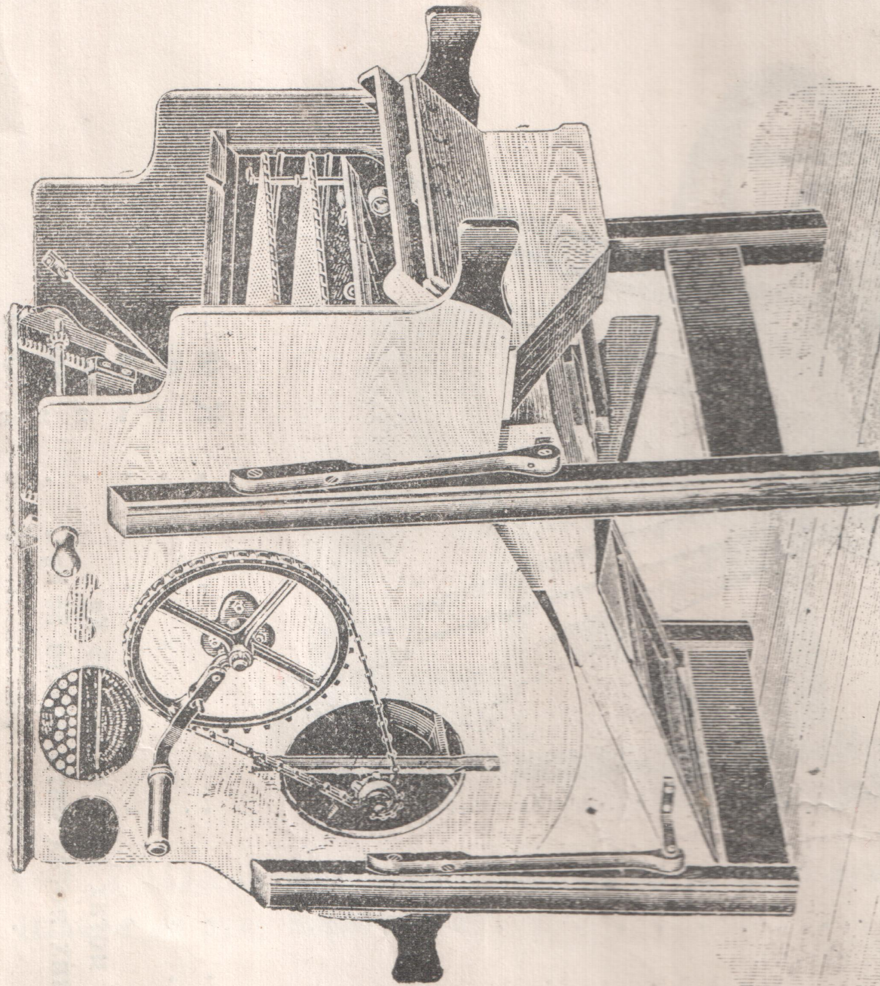
EDS з двома ножами, з колесом пасовим о промірі 425 *m/m* К 180·—

EES сильнїйша . „ 200·—



Млинки до чищеня збіжа

сильної будови з 10 ситами. Перенесенє руху відбуває ся при помочи ланцуха.



Число	Внутрішна ширина цм.	Вага	Ціна К.
E 1	74	120	162·—
E 2	68	110	150·—
E 3	64	100	124·—
E 4	60	90	92·—

4 сита до конюшини окремо К 10·—

Дешеві млинки до збіжа

зі стіжковими трибами, з рухомим спідним ситом, з 8 ситами з чого 4 оправлені в желїзні рами.

В 1 вага około 100 kg К 80·—
В 2 „ „ 95 „ „ 75·—
В 3 „ „ 90 „ „ 70·—

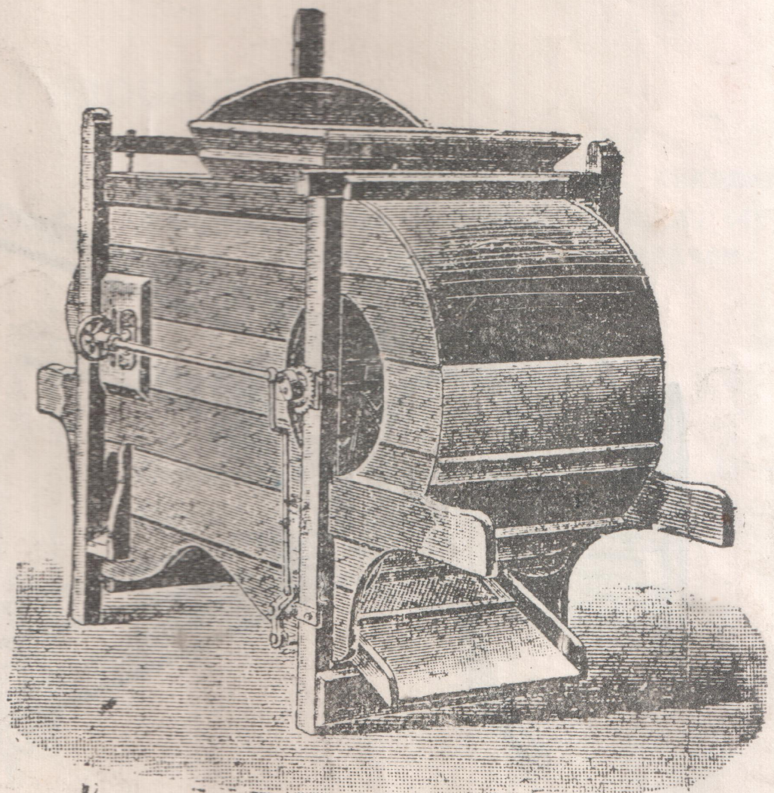
2 сита до конюшини окремо К 5.

Н 4 a сильнїйший, 100 kg ваги ціна . . . . . К 90·—

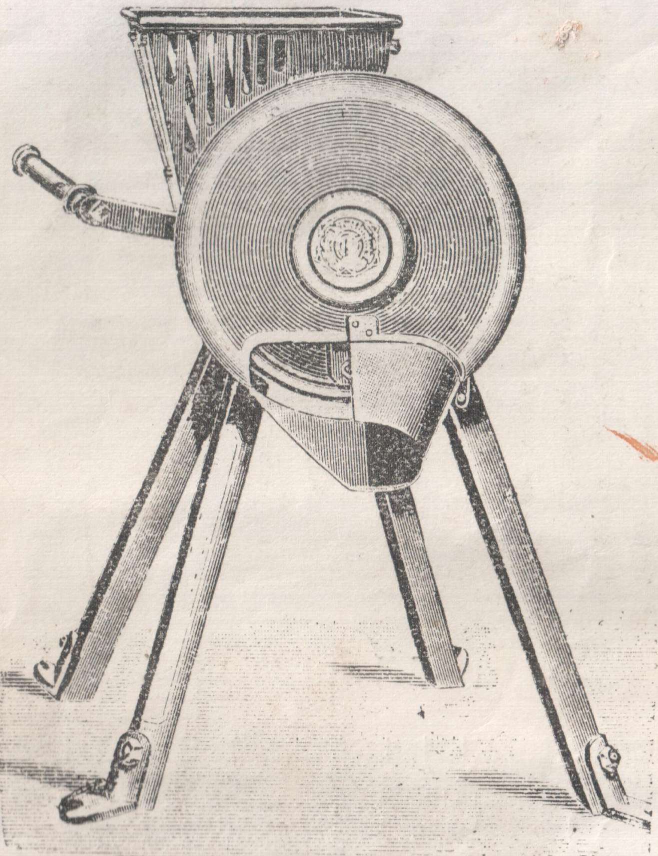
Н 4 b сильнїйший 90 kg ваги ціна . . . . . . К 85·—

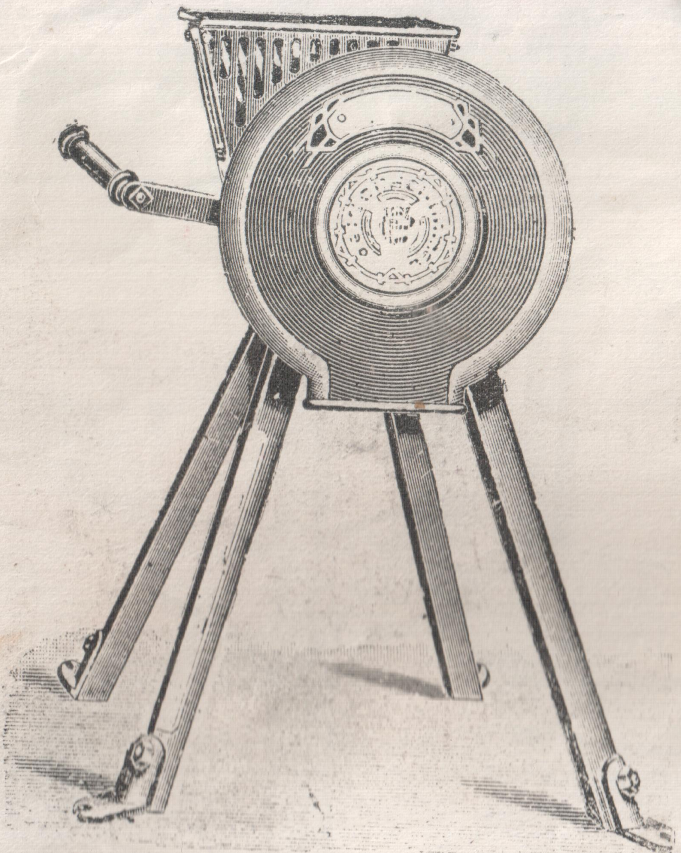
Н 5 a сильнїйший, 85 kg ваги ціна . . . . . . К 77·—

Н 5 b 4 сита, 75 kg ваги ціна . . . . . . К 72·—



Краячі до бураків до ручного руху.

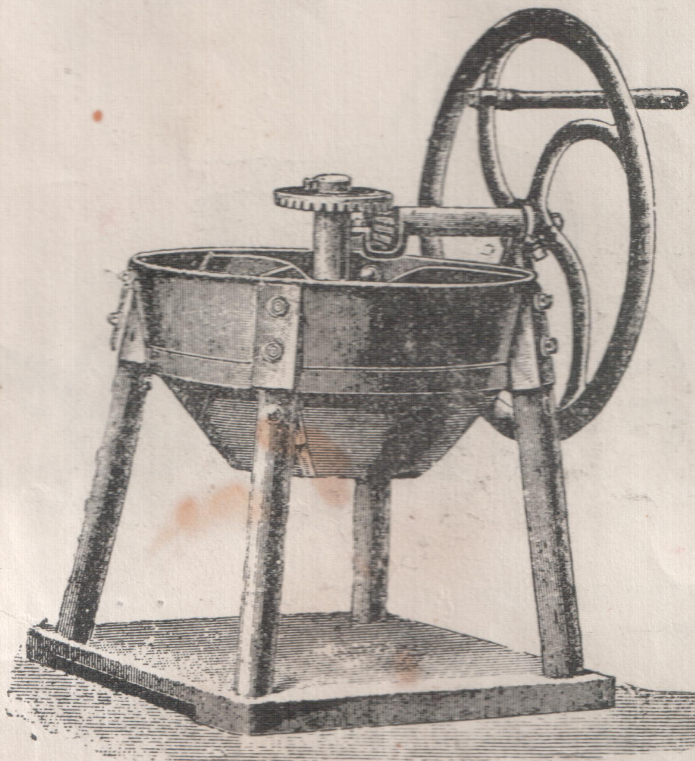




Промір шайби 400 m/m	**EWA** ваги 42 kg	К 40·—
	EWAZ „ 40 „	„ 36·—
	4 ножі резервові.	„ 3·—
Промір шайби 460 m/m	**EWB** на желїзних ногах вага около 55 Kg . . .	„ 60·—
	EWBH на деревляних ногах вага около 55 kg . .	„ 58·—
	4 ножі резервові	„ 3·50

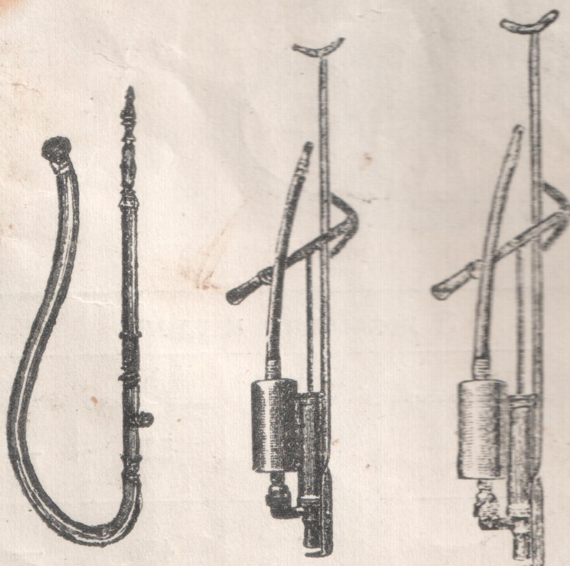
Краяч до бураків

з поземою шайбою до руху ручнсго або кератового.



EWK з колесом замаховим і корбою до ручного руху . . .	**К 125·—**
Шайба до руху кератового	**„ 12·—**

Гидронет.



Мала огородова і домашна сикавка з ссучим вужем 1—1·25 м. довгим, ссучим кошем, пищком і розпилячем.

Поединчий Ч. 263 . . : . .	**К 33·—**
Подвійний Ч. 264	**„ 45·—**

Чотироколісний віз з бочкою (з дерева).

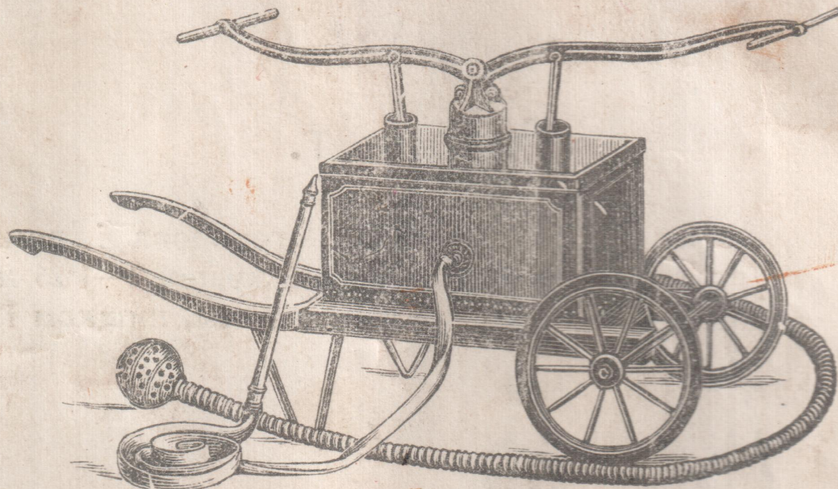
Бочка дубова на 700 літрів з мосяжним курком до випусканя води. Віз сей надаєсь до скроплюваня вулиць по містах і місточках. На переді находить ся сидженє на 2 особи.



Ч. 110 з прирядом до скроплюваня вулиць . . . . К 620·—
Ч. 109 без приряду „ „ „ . . . . „ 520·—

Тачкова сикавка

з мідяним воздушним кітлом або з желїзним і додатками.



З мідяним кітлом				З желїзним кітлом		
Число	К	с.	Промір цилїндра	Число	К	с.
122	580	—	80 m/m	124	530	—
123	530	—	70 m/m	125	480	—